

Configuraciones del campo disciplinar en el artículo de investigación de economía: exploración de procesos verbales y mentales

Daniela Stagnaro

Instituto de Filología Hispánica, UBA

Resumen

Hacer ciencia implica una dimensión ideológica: decidir el recorte del objeto, la perspectiva desde la que se lo observa, los puntos de interés, el posicionamiento del científico frente a los componentes de la disciplina y su impacto social. También implica dar a conocer el conocimiento producido en el proceso de investigación científica a través de diversas formas. Las revistas especializadas cumplen un papel central en la publicación de artículos que comunican estos resultados. En la ponencia, se muestra el modo en que los economistas asumen diferentes enfoques y perspectivas dentro del campo disciplinar.

Se analizan conclusiones de artículos de revistas especializadas del dominio de la economía publicadas en la última década. El enfoque teórico del trabajo se enmarca en la lingüística sistémico-funcional. Se abordan los significados experienciales a partir del análisis de la selección de opciones del sistema de transitividad. De esta manera, se desentraña el modo en que los escritores construyen la perspectiva sobre el campo económico, y los aspectos y componentes que se ponen de relieve. Los resultados preliminares muestran diversidad en cuanto a los participantes y el tipo de procesos que se seleccionan. Estos hallazgos permiten inferir diferentes posicionamientos ideológicos del científico frente a su objeto, en el modo de concebir su tarea y su rol en la sociedad.

Introducción

La economía bordea permanentemente cuestiones de poder ligadas con políticas gubernamentales, por lo que incide no solo en el horizonte científico, sino también en el social. Más allá de su incidencia social, la forma en que construye y valida el conocimiento científico resulta interesante, en tanto se trata de una ciencia social que conjuga elementos propios de las ciencias formales, como la matemática y la lógica, pero se define como una ciencia empírica o fáctica.¹

En las últimas décadas, el discurso de la economía ha despertado el interés de algunos lingüistas de diversas corrientes (Donohue, 2006; Dudley-Evans y Henderson, 1990; Gómez de Enterría, 1992; Moreno, 2004; Motta-Roth, 1997; Samuels, 1990; Wignell, 2007). Se trata de un discurso que presenta variación en las formas de la modalidad según el contexto en el que se inserta la economía, sus componentes y el modo en que los autores se posicionan frente a su tarea (Donohue, 2006). En este sentido, las formas evaluativas cobran especial relevancia y adquieren formas particulares que responden a las configuraciones epistémicas de la cultura disciplinar (Motta-Roth, 1997).

En cuanto al género artículo de investigación de este dominio, a pesar de la relativa uniformidad de los artículos impuesta por los requerimientos del género, existen variaciones interculturales en las preferencias retóricas de los escritores de diversas culturas en términos de mecanismos de cohesión retrospectivos que se emplean para vincular la secuencia premisa-conclusión (Moreno, 2004). Asimismo, se ha observado que este género se realiza mediante diversas estruc-

1 Para distinguir las ciencias, nos basamos en la clasificación de Palau *et al.* (1997).

turas globales: “Introduction Procedure Discussion, Problem-Analysis-Solution, Situation-Explanation, Situation-Analysis-Forecast and Problem-Solution-Evaluation” (Moreno, 2004: 325). Sin embargo, aún no se han explicado suficientemente las variaciones del género ni se han especificado las variables contextuales que intervienen en la variación.

Este trabajo se enmarca en una investigación que se propone indagar las variantes del género artículo de investigación en relación con cuestiones epistemológicas del campo disciplinar de la economía a partir del estudio empírico de artículos publicados en revistas especializadas de este dominio. Aquí, mostramos los resultados de una primera exploración de los textos de la *Revista de la CEPAL*. Examinamos las configuraciones de la transitividad que se ponen en juego en los segmentos en los que los autores anuncian el propio texto, centrándonos principalmente en la descripción del funcionamiento de los procesos verbales y mentales.

Una perspectiva sistémica y funcional del lenguaje

La lingüística sistémica funcional (LSF) plantea la interacción entre lenguaje y contexto como una relación dialéctica en la que el contexto interviene en la determinación de lo que decimos, y simultáneamente lo que decimos interviene en la determinación del contexto (Halliday, [1978] 2001: 12).

Desde esta perspectiva, el acento se coloca sobre los significados que se organizan de forma triádica: metafunción ideacional (compuesta por dos subcomponentes: lógico y experiencial), metafunción interpersonal y metafunción textual. Estos componentes del sistema semántico se realizan en la léxico-gramática mediante una red de opciones típicas que simultáneamente resuenan en el registro.

Entendemos que el discurso científico es determinado por el campo disciplinar. En este sentido, intentamos observar qué aspectos del campo de la economía intervienen en las selecciones léxico-gramaticales en términos de transitividad, dado que la forma de representación del significado experiencial en el nivel de la cláusula remite a este sistema, mientras que a nivel del registro resuena en la variable campo (Halliday, [1978] 2001).

El sistema de transitividad organiza una serie de recursos disponibles (o red de opciones) que los hablantes seleccionan para nombrar y clasificar la experiencia tanto interior como exterior en la gramática de la cláusula. Se trata de una configuración de procesos, participantes involucrados y circunstancias asociadas que categorizan la experiencia. Se reconocen tres tipos de procesos básicos: los del ser, que representan el mundo de las relaciones abstractas (relacionales); los del hacer, que clasifican la experiencia externa de las acciones y los eventos (materiales), y los del sentir o del mundo de la conciencia (mentales) que codifican el mundo interior de los sujetos: la conciencia, los pensamientos, las experiencias sensibles y los aspectos emocionales.

De las combinaciones entre estos, surgen otros tres tipos de procesos: existenciales, comportamentales y verbales. Los procesos se ligan con diferentes tipos de participantes que elaboran, realizan y especifican el rango o campo de acción del proceso. Nosotros nos centraremos puntualmente en los procesos verbales y mentales. Los participantes de los primeros tienen todos dos participantes: emisor y locución en forma de cláusula proyectada o *verbiage*² cuando se presenta el contenido del decir sin proyección (Halliday, [1985] 1994; Martin, Matthiessen y Painter, 1997). En cambio, los segundos se combinan con un perceptor o sensor (prototípicamente humano, el que percibe, piensa o siente) y un fenómeno (aquello que es percibido, pensado o sentido).

2 Colocamos el término en inglés, porque no se ha consensuado aún una traducción satisfactoria en español.

Metodología

En términos de Hunston (2005), trabajamos con una colección de cuarenta y tres textos completos que conforman un tipo de corpus especializado sincrónico del período 2000-2010.

Los textos se tomaron de una de las principales revistas de dominio específico: *Revista de la Cepal*. La selección de los textos se basó en tres criterios: que aparecieran en la sección de la revista destinada a artículos; que fueran publicados originalmente en español; que los autores fueran de nacionalidad argentina o tuvieran filiación en instituciones argentinas.

Se llevó a cabo un análisis empírico cualitativo. En primer lugar, se identificaron en los resúmenes y en las introducciones de los artículos los segmentos en los que se refiere por primera vez al propio texto. Posteriormente, se relevaron las cláusulas verbales y mentales y se llevó a cabo el análisis del sistema de transitividad. Seguidamente, se analizó la conformación de los participantes y su referencia, dado que la metafunción ideacional se vincula con la representación del mundo material e interior de los sujetos (experiencia). Finalmente, se determinaron los principales contrastes.

Resultados

El anuncio del propio texto

La totalidad de los textos del corpus muestra tanto en el Resumen como en la Introducción un segmento que anuncia el artículo. Este se ubica en la movida que Swales denomina “ocupación del nicho” (Swales, 1990: 141). Se trata de cláusulas con modalidad mayormente asertiva que contienen un indicador autorreferencial.

Este segmento muestra algunas variantes: puntualmente, la presentación se realiza mediante el anuncio del trabajo, o bien del propósito, o bien de la tesis/hipótesis del texto.

Este artículo presenta una visión crítica de la utilidad de aplicar leyes de responsabilidad fiscal en entornos de baja institucionalidad.

Esta investigación, que pretende aportar algunos resultados relativos al caso argentino, tiene como propósito primordial obtener información acerca de los factores que influyen en las diferencias de ingreso entre los hogares.

Este artículo sostiene que la esencia del desarrollo son precisamente estas interacciones de lo macroeconómico y lo microeconómico y el proceso de creación de nuevas instituciones y capacidades tecnológicas.

Las cláusulas relevadas presentan una serie de características. En primer lugar, contienen un deíctico que señala al propio texto (“este”, “aquí”, “el presente artículo”). Este componente aparece en posición temática alternativamente dentro de una circunstancia en posición temática (tema marcado) o como sujeto gramatical (tema no marcado). En segundo lugar, se identifica un sustantivo que refiere al nombre que se le da al texto: “artículo”, “trabajo”, “ensayo”, “investigación” que generalmente acompaña al deíctico “este”.

Cuando el deíctico y el nombre que se le asigna al propio texto funcionan como sujeto gramatical en cláusulas verbales y mentales, el participante dicente o sensor es el propio texto. De esta manera, se establece una relación metonímica entre el autor-investigador y el artículo en la que el producto es tomado por el productor. En este sentido, el texto ocupa el lugar del participante humano con capacidad para decir (el investigador) y, al mismo tiempo, le quita visibilidad. Esta construcción podría responder al hecho de que en el campo científico los que se pondera son los resultados, los productos de la investigación y no tanto la persona del científico. Así, el prestigio del científico está en relación con los productos que elabora.

Este artículo sostiene que la transnacionalización de segmentos y mercados de estos complejos afecta las posibilidades de desarrollo local o regional, entendido este como la generación de tramas productivas localmente densas y diversificadas, con una distribución equitativa de rentas, ingresos y ganancias.

Este artículo analiza los cambios en la inestabilidad de los ingresos laborales registrados en el Gran Buenos Aires entre fines del decenio de 1980 y principios del decenio del 2000.

En tercer lugar, se trata mayormente de procesos mentales o verbales. El tiempo más empleado es el presente, aunque también aparecen el futuro y el pretérito perfecto simple con mucha menor frecuencia. El verbo (mental, verbal, material o relacional) está acompañado por un complemento nominal o una cláusula proyectada, en el caso de algunos verbales.

A continuación, presentamos los resultados del análisis de los procesos más frecuentes.

Los procesos

Los procesos registrados en nuestro corpus dentro de los segmentos en los que se refiere por primera vez al propio texto se muestran en el siguiente cuadro.

v	mostrar (4) discutir 3) postular (3) sostener (3) argumentar (1) expresar (1) plantear (1) sugerir (1)	
n	de cognición de percepción de afecto	analizar (24) estudiar (2) considerar (1) examinar (13) presentar (5) pretender (4) procurar (3) desear (1) esperar (1)

Cuadro 1: clasificación de procesos relevados.

Principales contrastes

El análisis de las configuraciones de la transitividad de los segmentos seleccionados evidencia algunos contrastes que dan cuenta de diversos modos de construir conocimiento dentro de la disciplina.

Procesos verbales: presentación de la hipótesis

En primer lugar, los procesos verbales cumplen la función de presentar el artículo mediante la introducción de la tesis o hipótesis del trabajo. El análisis de la transitividad de estos procesos permite clasificarlos en dos grupos de acuerdo con el modo en que se construye la referencia al contenido: por un lado, los procesos en los que el contenido del decir se representa mediante una cláusula proyectada (*argumentar, mostrar, plantear, postular, sostener y sugerir*); y, por el otro, los procesos en los que el contenido no es representado mediante una proyección, sino a través de un participante *verbiage* (*discutir y expresar*).

El primer grupo se comporta de acuerdo con el siguiente patrón de realización: circunstancia > dicente > locución (hipótesis). Lo que distingue estos procesos de los demás es la proyección en forma de cláusula hipotáctica. En todos los casos relevados el contenido de la cláusula proyectada refiere a la tesis o hipótesis que se sostiene en el artículo. En ella se presenta el conocimiento nuevo a la comunidad de pares, y, este sentido, se encuentra en relación directa con el propósito del género artículo. A su vez, esto se vincula con las reglas de la comunidad científica: los autores no afirman directamente la tesis o hipótesis mediante una aseveración, sino que la introducen a partir de un verbo de decir que evidencia que no se trata de un conocimiento aceptado, legitimado y compartido dentro de la comunidad disciplinar, sino de un conocimiento que se presenta como nuevo, y como tal es susceptible de ser discutido, cuestionado o aceptado a partir de la evidencia que exhiba el investigador-autor.

El artículo muestra que en el período estudiado, que se caracterizó por la inestabilidad macroeconómica y por elevados costos laborales en dólares, el patrón de movilidad laboral predominante de los trabajadores registrados fue hacia la exclusión del mercado de trabajo formal (desocupación, inactividad u ocupación en puestos no registrados).

El segundo grupo de procesos verbales ocurre con una frecuencia mucho menor. Presenta un patrón diferente, ya que no proyecta cláusulas para expresar el contenido del decir, sino que este es representado mediante el participante *verbiage* (Martin, Matthiessen y Painter, 1997: 108; Ghio y Fernández, 2005: 97), es decir que la referencia al contenido no es una cláusula proyecta:

Este trabajo examina algunos temas que son objeto de debate en el intento por establecer relaciones entre las políticas y estrategias nacionales e internacionales de desarrollo y el derecho internacional sobre derechos humanos, y expresa algunos puntos de vista sobre la pertinencia de este enfoque en el contexto político, social e institucional de América Latina.

Puede notarse en los ejemplos, que si bien estos procesos no proyectan una tesis, se vinculan igualmente con el compromiso polifónico, en tanto el participante *verbiage* refiere a “puntos de vistas” en relación con una evaluación en términos de apreciación (“pertinencia”).

Procesos mentales de cognición: el fenómeno como objeto de estudio recortado espacial y temporalmente

Los procesos mentales construyen cláusulas que involucran los procesos conscientes de las personas que se vinculan con la cognición, la percepción y el afecto (Martin, Matthiessen y Painter, 1997). Estos tres subtipos presentan particularidades en los usos que se hacen en los segmentos seleccionados.

Entre los procesos mentales de cognición, el más frecuente es *analizar*, por lo que nos centraremos en este proceso. El proceso *analizar* se combina en la cláusula con otros participantes: una circunstancia en posición temática, un sensor, un fenómeno y circunstancias espaciales y temporales en posición remática.

La particularidad de este proceso radica en la configuración del fenómeno. Este se construye mayormente mediante grupos nominales que refieren a diversos fenómenos económicos. Los núcleos de estos grupos están constituidos por sustantivos: “efectos”, “comportamiento”, “dimensiones”, “patrón”, “caso”, “cambios”, “magnitud”, “tipo”, “características”, “relaciones”, “perfil”, “ventajas y desventajas”, “diferencias”, “papel”, “impacto”, “mutación”. Las selecciones más frecuentes se vinculan con significados que denotan efectos, cambios y dimensiones. Estos sustantivos expresan el aspecto del fenómeno o del componente económico que se considera y son acompañados por grupos preposicionales, mayormente encabezadas por *de*, que introducen el fenómeno o el componente clave de la economía que es objeto de la observación del investigador, tal como puede observarse en los siguientes ejemplos:

las dimensiones macroeconómicas de la crisis
las ventajas y desventajas del “nuevo regionalismo”
distintas dimensiones de la “nueva pobreza”

los efectos de la inversión extranjera directa
los efectos del comercio argentino

La característica central de la configuración de este tipo de procesos es que el fenómeno aparece en la mayoría de los casos acompañado por circunstancias que establecen una restricción espacial y otra temporal, es decir que recortan el objeto de estudio y restringen el alcance de la investigación:

Este trabajo analiza la magnitud y el tipo de movilidad del empleo registrado en Argentina desde mediados del decenio de 1990.

Este trabajo analiza el comportamiento laboral de dos segmentos de migrantes –uno, proveniente de las provincias argentinas y el otro de países limítrofes– en el Gran Buenos Aires durante el decenio de 1990.

Resumiendo, las particularidades de la configuración de la transitividad de los procesos mentales de cognición, fundamentalmente *analizar*, parece indicar un significado asociado al conocimiento de un caso particular recortado espacial y temporalmente.

Procesos mentales de percepción: los conocimientos previos del campo disciplinar como objeto de revisión

Clasificamos como procesos mentales de percepción dos de los verbos relevados: *examinar* y *presentar*. El primero de ellos es el que se selecciona con mayor frecuencia.

El proceso *examinarse* combina con los siguientes participantes: circunstancia en posición temática cuando contiene el deíctico que señala el artículo, sensor, fenómeno y en algunos casos circunstancia en posición remática. La particularidad de este proceso también se halla en la configuración del fenómeno: en general, este hace referencia a entidades abstractas, tales como “ideas”, “temas” que no se detectaron en relación con otros verbos. Frente a *analizar*, que se combina con un fenómeno del campo económico recortado espacial y temporalmente, *examinar* pareciera vincularse a la reflexión sobre ideas, conceptos, temas, políticas y en menor grado con la indagación empírica:

En este artículo se examina un conjunto de ideas sobre los sistemas locales de innovación, la forma de estudiarlos y las acciones necesarias para potenciarlos, a partir de las experiencias que han tenido lugar en América Latina en general y en la Argentina en particular.

Este trabajo examina algunos temas que son objeto de debate en el intento por establecer relaciones entre las políticas y estrategias nacionales e internacionales de desarrollo y el derecho internacional sobre derechos humanos (...).

El significado de este proceso pareciera estar asociado con la tarea de la observación minuciosa propia de la investigación, y el objeto de la percepción pareciera vincularse con entidades abstractas, con conocimientos previos reconocidos dentro del campo disciplinar, tal como puede observarse en el contenido expresado por la cláusula hipotáctica del último ejemplo.

Investigación y escritura

La configuración de *presentar* y *estudiar* plantea una relación particular entre el proceso de investigación y el de escritura. Mientras que el resto de los procesos tanto mentales como verbales configuran una práctica propia de la investigación que tiene lugar en el mismo texto, estos procesos presentan es el resultado de una actividad de investigación previa al proceso de escritura.

En el caso del proceso *presentar*, el fenómeno está constituido por un grupo nominal cuyo núcleo tiene la especificidad de referir mayormente a productos de investigación, a los resultados de un proceso desarrollado por el mismo escritor-investigador en un momento previo al de la redacción del artículo. Este efecto se produce o bien mediante la selección de sustantivos como “resultados”, o bien por la selección del tiempo pasado. Así, se construye una representación del artículo como el reporte de una actividad investigativa que tuvo lugar en un momento previo a la escritura, lo que concuerda con la función típica del artículo de investigación en sus orígenes vinculado con las ciencias experimentales. En cambio, en los otros casos el artículo aparece como un espacio de construcción y realización de la actividad de investigación. Así, la propia escritura es representada como un instrumento epistémico que posibilita la construcción de conocimiento. Los nuevos saberes no surgen de una realidad externa y previa al texto, sino que se desarrollan en el propio devenir del texto: el texto constituye el espacio de “experimentación” y generación de conocimiento. De esta manera, se establece un contraste entre presentar conocimiento nuevo previamente construido y construir conocimiento en el mismo acto de escritura.

“En las páginas que siguen mostraremos con detalle que, en la época en que comenzaron a considerarse y aplicarse reglas fiscales en la región, Argentina era precisamente un caso de contexto institucional inapropiado para ponerlas en práctica con éxito.”

“En el curso de este trabajo examinaremos cómo se ha comportado esta «nueva» estructura productiva en materia de productividad laboral (...).”

“Este trabajo presenta los **resultados** iniciales de una encuesta de hogares realizada para evaluar los efectos sobre el bienestar de la crisis económica en Argentina.”

“Específicamente la investigación que aquí se resume **estudió** los principales factores determinantes de la inestabilidad y la intensidad diferencial según grupo de hogares.”

Este contraste en el nivel léxico-gramatical en cuanto a la representación de la experiencia podría estar mostrando diversos posicionamientos de los autores-investigadores frente a las ciencias sociales y los modos de hacer ciencia. Díaz (2010: 93) señala que en la actualidad conviven dos visiones acerca de las ciencias sociales: una visión naturalista, que las homologa a las ciencias naturales en términos de pretensión de objetividad; y otra comprensivista que apunta, contrariamente, a la dimensión comprensiva del conocimiento en estas ciencias planteando una discontinuidad con respecto a las ciencias naturales. En otras palabras, el análisis del corpus da cuenta de la convivencia de formas y expresiones lingüísticas que se acercan a los patrones de las ciencias naturales y de otras formas vinculadas con una visión más “comprensivista” de la construcción del conocimiento.

Procesos mentales de afecto: configuración del *ethos* académico

Los procesos mentales de afecto analizados cumplen la función de modalizar las afirmaciones del autor en términos de probabilidad. Específicamente, se emplean para mitigar el grado de compromiso del autor-investigador con respecto al objetivo que se propone cumplir en el artículo:

En el presente artículo **se pretende** pasar revista a los últimos avances en esta materia de que dan cuenta las publicaciones más recientes, para comprender cuáles son y de qué dependen los mecanismos endógenos de creación de competencias y de transformación de conocimientos genéricos en específicos tanto en los agentes como en las redes productivas y en los distintos ambientes locales.

Generalmente, se vincula el empleo de la modalidad en los textos académicos con el carácter provisorio de la ciencia señalado. En este sentido, se interpreta que la modalidad sirve para mitigar las afirmaciones acerca de la validez de los resultados de la investigación. Sin embargo, como puede desprenderse de los ejemplos previos, en estos casos parece que la modalización está en relación con otros aspectos. Estos procesos aparecen en los pasos en los que los autores presentan el trabajo o los objetivos. Ellos no presentan lo que se proponen hacer en el artículo como algo completamente logrado, sino dentro del orden de las intenciones y los deseos. Por ello, consideramos que estas selecciones podrían estar en relación con la construcción de lo que Mainueneau (1999) denomina el *ethos*. El *ethos* académico se relaciona con la modestia: el científico experimenta una tensión entre mostrarse modesto, no impositivo y honesto y, al mismo tiempo, construirse un lugar dentro de la comunidad de pares. En consecuencia, interpretamos estos usos de la modalización como la forma seleccionada por los autores para mostrarse modestos en el momento en el que anuncian el conocimiento nuevo que van a someter al juicio de sus pares.

Conclusiones

Hasta aquí hemos visto que los distintos procesos verbales y mentales relevados cumplen diferentes funciones en los textos: los procesos verbales sirven a la finalidad de plantear una tesis o hipótesis, lo que implica una tarea fundamentalmente argumentativa por parte del investigador. Los procesos mentales desempeñan diferentes funciones: *analizar* configura el estudio empírico de un fenómeno económico recortado espacial y temporalmente, lo que sugiere la relación con lo que frecuentemente se denomina *análisis de caso*. En contraste, la configuración de *examinar* parece relacionarse con la revisión teórica en tanto se identifica con participantes más abstractos que refieren a conceptos e ideas del campo disciplinar. Finalmente, los procesos mentales de afecto sirven a la modalidad en relación con la construcción del *ethos* académico, en tanto el autor-investigador se vale de este recurso de la lengua para mostrarse modesto en el momento de presentar el nuevo conocimiento a la comunidad de pares. En el cuadro siguiente, se sintetizan las observaciones.

Verbales	Introducción de hipótesis/tesis/punto de vista que se sostiene en el artículo
Mental de cognición: <i>analizar</i>	Presentación del estudio de un caso que se construye en el transcurso del artículo
Mental de percepción: <i>examinar</i>	Revisión de conocimientos previos del campo disciplinar
Mental de percepción: <i>presentar</i>	Presentación de resultados obtenidos en una instancia previa a la escritura del artículo
Mentales de afecto (en combinación con otros verbos)	Modalización
Materiales	Intervención sobre el mundo

Con respecto a los procesos verbales, nuestras observaciones contrastan con las realizadas por Ghio, Luciani y Fernández (2010) en relación con artículos de historiografía. Estas investigadoras notan que los autores evitan la selección de procesos verbales para exponer sus ideas, hipótesis o conclusiones, ya que mayormente optan por procesos mentales, tales como *creer*, *entender*, *pensar* y *observar* para estas formulaciones. En cambio, en nuestro análisis no hemos observado la ocurrencia de los mencionados procesos de alta frecuencia en historiografía y, contrariamente

a lo señalado por las autoras, la función de introducir las ideas, hipótesis o tesis se realiza exclusivamente mediante procesos verbales. En consecuencia, estos contrastes muestran que los campos disciplinares determinan las selecciones de la transitividad en los artículos de los distintos dominios, al tiempo que evidencian que su análisis resulta una categoría analítica útil para la determinación de diferencias disciplinares.

Estas observaciones sugieren que es posible reconocer a partir del análisis del estrato léxico-gramatical algunas cuestiones epistemológicas que configuran el campo disciplinar de la economía. Las diferencias halladas en el funcionamiento de los procesos resultan claves para ampliar la indagación sobre las variaciones del género artículo de investigación en relación con las necesidades comunicativas de la actividad científica y los posicionamientos epistemológicos que se movilizan y actualizan.

En este sentido, Holmes y Nesi (2009) señalan que el uso de los elementos léxico-gramaticales asociados a los procesos mentales y verbales indica la medida en que se colocan los autores dentro de uno de los cuatro cuadrantes en que entran las disciplinas: duras, blandas, puras y aplicadas. Así, resulta necesario continuar nuestras indagaciones para profundizar y especificar las relaciones entre texto y contexto con el fin de determinar categorías contextuales precisas vinculadas con las configuraciones del campo disciplinar.

Bibliografía

ADESSE. Disponible en: http://adesse.uvigo.es/data/desc_clase.php?clase=334.

Ainciburu, María Cecilia. 2003. "Morfología y productividad del léxico económico", *Actas del Segundo Congreso Internacional de Español para Fines Específicos*, Ámsterdam, noviembre.

Bhatia, V. 2000. "Genres in Conflict", en Trosborg, Anna (ed.). *Analysing Professional Genres*. Amsterdam/Filadelfia: Benjamins, pp. 147-161.

-----, 2004. *Worlds of Written Discourse*. Londres/Nueva York. Continuum.

Carli, A. 2008. *La ciencia como herramienta. Guía para la investigación y la realización de informes, monografías y tesis científicas*. Buenos Aires, Biblos.

Cassany, D. y López, C. 2010. "De la universidad al mundo laboral: continuidad y contraste entre las prácticas letradas académicas y profesionales", en Parodi, Giovanni. *Alfabetización académica y profesional en el siglo XXI. Leer y escribir desde las disciplinas*. Chile, Planeta, pp. 347-374.

Chafe, W. 1986. "Evidentiality in English conversation and academic writing", en Chafe, W. y Nichols, J. (eds.). *Evidentiality: The linguistic coding of epistemology*. New Jersey. Ablex, pp. 261-272.

Ciapuscio, G. 2007. "Géneros y familias de géneros: Aportes para la adquisición de competencia genérica en el ámbito académico". Ponencia presentada en las Primeras Jornadas de la Lectura y la Escritura "Lectura y escritura críticas: perspectivas múltiples". San Miguel de Tucumán, 1, 2 y 3 de agosto.

-----, 2009. "La noción de *familia de géneros* en el análisis de la comunicación de la ciencia", en Parini, Alejandro y Zorrilla, Alicia (eds.). *Escritura y Comunicación*. Buenos Aires, Universidad de Belgrano, pp. 29-56.

Díaz, Esther. 2010. *Metodología de las ciencias sociales*. Buenos Aires, Biblos.

Fumero, F. 2006. "Aplicación del concepto 'colonia de géneros' a un estudio aproximativo en la enseñanza de los textos instruccionales", *Investigación y posgrado*, vol. 21, N° 2. Caracas, Universidad Pedagógica Experimental.

Ghio, E.; Luciani, M. y Fernández, M. 2010. "Ambigüedad en la realización de algunos procesos verbales en artículos académicos de historiografía". Ponencia presentada en VI Congreso de la Asociación Latinoamericana de Lingüística Sistemico-Funcional (ALSFAL) "La Lingüística Sistemico-Funcional y su potencial para el empoderamiento semiótico-discursivo". Fortaleza (Brasil), 5 al 9 de octubre.

Ghio, E., y Fernández, M. D. 2008. *Manual de Lingüística Sistemico-Funcional. El enfoque de M. A. K. Halliday y R. Hasan. Aplicaciones a la lengua española*. Santa Fe, Universidad Nacional del Litoral.

- Gnutzmann, C. y Oldenburg, H. 1991. "Contrastive text linguistics in LSP-Research: Theoretical considerations and some preliminary findings", en Schröder, H. (ed.), *Subject-oriented texts: Languages for special purposes & text theory*. Berlin: W. de Gruyter, pp. 103-136.
- Halliday, M. [1978] 2001. *El lenguaje como semiótica social*. Buenos Aires, FCE.
- , [1985] 1994. *An Introduction to Functional Grammar*. 2da. ed. Londres, Arnold.
- Holmes, J. y Nesi, H. 2009. "Verbal and Mental Processes in Academic Disciplines", en Charles, M.; Pecorari, D. y Hunston, S. (eds.). *Academic Writing: At the interface of Corpus and Discourse*. Gran Bretaña, Continuum.
- Hunston, S. 2005. *Corpora in Applied Linguistics*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Hyland, K. 1998. *Hedging in Scientific Research Articles*. Amsterdam/Filadelfia, John Benjamins Publishing Company.
- , 2000. *Disciplinary Discourses. Social Interactions in Academic Writing*. Harlow, Longman.
- Maingueneau, D. 1999. "Ethos, escenografía, incorporación", en Amossy, R. (dir.). *Images de soi dans le discours. Lausanne, Delacahux el Niestlé*. (Traducción interna del Seminario "Introducción al análisis del discurso", M. García Negroni, FFyL-UBA).
- Martin, J. 1984. "Language, Register and Genre", en Christie, F. (ed.). *Children Writing: A Reader*. Geelong, Vic., Denkin University Press, pp. 21-29.
- Martin, J.; Matthiessen, C. y Painter, C. 1997. *Working with Functional Grammar*. Londres/Nueva York/Sidney/Auckland, Arnold.
- Martin, J. R. y D. Rose. 2008. *Genre relations: mapping culture*. Londres, Equinox.
- Motta-Roth, D. 1997. "Termos de elogio e crítica em resenhas acadêmicas em lingüística, química e economia", *Intercâmbio*, 6(2), pp. 793-813.
- Myers, G. 1992. "In this paper we report . . .": Speech acts and scientific facts", *Journal of Pragmatics* 17, North-Holland, pp. 295-313.
- Palau, G.; Comesaña, M. y Gianella, A. 1997. *Introducción al conocimiento científico*. Buenos Aires, Eudeba.
- Swales, J. M. 1990. *Genre analysis: English in academic and research settings*. Cambridge, Cambridge University Press.
- , 2004. *Research genres: Exploration and applications*. Cambridge, Cambridge University Press.

CV

DANIELA STAGNARO ES PROFESORA Y LICENCIADA EN LETRAS (UBA). CURSA EL PROGRAMA DE DOCTORADO DE ESTA UNIVERSIDAD CON BECA DE LA AGENCIA NACIONAL DE PROMOCIÓN CIENTÍFICA Y TECNOLÓGICA. SE DESEMPEÑA COMO DOCENTE EN LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE GENERAL SARMIENTO, DONDE PARTICIPA EN EL PROGRAMA DE DESARROLLO DE LA ESCRITURA ACADÉMICA (PRODEAC).